



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

5007-е заседание

Вторник, 20 июля 2004 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Джоанэ, затем г-н Нэстасе (Румыния)

Члены:

Алжир	г-н Беншериф
Ангола	г-н Гашпар Мартинш
Бенин	г-н Зенсу
Бразилия	г-н Гарсиа Моритан
Чили	г-н Акунья
Китай	г-н Чэн Цзинье
Франция	г-н де ла Саблиер
Германия	г-н Мух
Пакистан	г-н Чаудхри
Филиппины	г-н Меркадо
Российская Федерация	г-н Князев
Испания	г-н де Паласио Эспанья
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Эмир Джоунз Парри
Соединенные Штаты Америки	г-н Холлидей

Повестка дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в рамках стабилизационных процессов

Письмо Постоянного представителя Румынии при Организации Объединенных Наций от 8 июля 2004 года на имя Генерального секретаря (S/2004/546)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

04-43302 (R)

*** 0443302 ***

Заседание возобновляется в 15 ч. 15 м.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе прошедших ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 своих временных правил процедуры Его Превосходительству г-ну Амину Баширу Вали, представителю Председателя Африканского союза.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю Его Превосходительство г-на Амина Башира Вали, представителя Председателя Африканского союза, занять место, отведенное для него в зале Совета.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Мохтару Ламани, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция.

Г-н Ламани (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить Вам нашу благодарность за приглашение представителя Организации Исламская конференция (ОИК) принять участие в этом важном обсуждении вопроса о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в рамках стабилизационных процессов. Я хотел бы выразить Совету самую искреннюю признательность от имени Генерального секретаря ОИК, который не смог лично принять участие в этом важном обсуждении ввиду позднего уведомления и наличия других, ранее запланированных встреч.

ОИК, в состав которой входят со своим 57 государств-членов и 3 государства-наблюдателя, представляющие все географические регионы мира, поддерживает с Организацией Объединенных Наций взаимоотношения на основе сотрудничества, укрепляя наши общие усилия в стремление к миру, безопасности и развитию во всем мире. В областях урегулирования конфликтов и миростроительства устав ОИК дополняет Устав Организации Объединенных Наций и призывает к урегулированию споров, которые могут возникать между государствами-членами, такими мирными средствами, как переговоры, посредничество, примирение и третейский суд.

Соответствующие управляющие органы наших двух организаций со всей серьезностью относятся к вопросам сотрудничества между нашими двумя организациями, которое имеет непосредственное отношение к теме нынешнего обсуждения в Совете. В этой связи мне приятно напомнить о ряде резолюций Генеральной Ассамблеи, включая самую последнюю резолюцию 57/42, которая была принята на пятьдесят седьмой сессии Ассамблеи и в которой Ассамблея приветствует с признательностью неизменное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и ОИК в областях миротворчества, превентивной дипломатии и поддержания мира. Мне не менее приятно напомнить о докладе Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция (A/57/405), в котором с признательностью отмечается сотрудничество с ОИК, в частности, в областях предотвращения конфликтов и миротворчества.

Сказанное — не пустые слова, поскольку многие вопросы повестки дня Совета Безопасности также вызывают значительную обеспокоенность ОИК, а именно вопросы, связанные, в том числе, с Ираком, Афганистаном, Боснией и Герцеговиной, конфликтами в Сьерра-Леоне, Сомали и других африканских странах, на Ближнем Востоке, в Палестине и Джамму и Кашмире.

На недавно завершившейся тридцать первой сессии Организации Исламская конференция на уровне министров иностранных дел, которая проходила в Стамбуле в прошлом месяце, ОИК вновь заявила о своей поддержке ближневосточного мирного процесса, включая осуществление направленной на прекращение оккупации арабских территорий «дорожной карты», которая, по сути, дополняет резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, а также резолюцию 194 (III) Генеральной Ассамблеи. Это, как мы считаем, было бы эффективной предпосылкой достижения мира и стабильности на Ближнем Востоке.

ОИК приветствовала принятие резолюции 1546 (2004) Советом Безопасности, которая определяет рамки перехода Ирака к суверенному демократическому государству.

ОИК решительно поддерживает все усилия, направленные на восстановление мира, достижение национального примирения и стабильности в Афга-

нистане, а также на содействие социально-экономическому восстановлению и реконструкции этой страны. Поэтому в качестве дополнительной меры нами был учрежден фонд помощи афганскому народу, направленный на поддержку международных усилий по восстановлению этой страны.

ОИК вновь подтвердила свою поддержку инициатив, направленных на поиски мирного урегулирования спора о Джамму и Кашмире в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и чаяниями кашмирского народа. В этой связи она приветствовала начало сложного процесса диалога между Пакистаном и Индией, входе которого, как ожидается, будут рассмотрены вопрос о Джамму и Кашмире, вопросы мира и безопасности, а также другие вопросы, интересующие эти две страны.

ОИК одобрила принятие мирного плана урегулирования Организации Объединенных Наций турками-киприотами и поддержала миссию добрых услуг Генерального секретаря.

Я полагаю, что справедливо будет отметить, что, как Организация Объединенных Наций, так и ОИК прекрасно осознают растущую тенденцию к «исламофобии», которая ощущается в некоторых частях мира. Если эта несправедливость не будет исправлена, конфликты и последующая нестабильность будут продолжать беспокоить большую часть планеты. Также очевидно, что сегодня при рассмотрении важных проблем, связанных с региональными конфликтами, глобальными угрозами со стороны терроризма и распространения оружия массового уничтожения, необходимо уделить большее внимание сотрудничеству между ОИК и Организацией Объединенных Наций и, в частности, Советом Безопасности. Его необходимо было бы дополнить тесным сотрудничеством с другими региональными организациями для противостояния пагубным целям экстремистов и идеологов, которые активизируют свои попытки навязать столкновение цивилизаций и культур, вместо того чтобы способствовать пониманию, терпимости и сотрудничеству между государствами, которые являются нашим коллективным стремлением и важным требованием времени.

В своем стремлении к стабильности, миру и справедливости ОИК поддержала целый ряд недавних инициатив, таких как «диалог цивилизаций», предложенный Президентом Ирана Мохаммадом

Хатами, и «просвещенная умеренность», предложенная Президентом Пакистана Первезом Мушаррафом. Она приняла решение установить институциональные отношения с другими региональными организациями с целью поощрения внутрирегионального и межрегионального сотрудничества, которое, как мы надеемся, придаст стимул подобным инициативам, предпринимаемым другими региональными и межрегиональными организациями.

Мы искренне надеемся, что эти усилия необходимо превратить во взаимоподкрепляющее сотрудничество между различными межправительственными организациями, обеспечив Организации Объединенных Наций лидирующую роль в формулировании соответствующей стратегии поддержания процесса стабилизации в различных частях мира.

Ежегодное координационное совещание министров иностранных дел государств — членов ОИК, проходящее каждый год в Нью-Йорке в период общих прений в Генеральной Ассамблее, совещание Группы постоянных представителей ОИК в Нью-Йорке и двухгодичные совещания между двумя системами наших организаций являются готовыми инструментами для проведения диалога и сотрудничества между ОИК и Организацией Объединенных Наций. Предлагая эти и другие инструменты, мы заявляем о нашей решимости продолжать работать с Организацией Объединенных Наций и другими межправительственными организациями с целью создания на нашей планете мирной окружающей среды по типу глобальной деревни, которая является нашей общей будущностью.

(говорит по-французски)

В заключение для нас совершенно очевидно, что Организация Объединенных Наций никогда не была столь необходимой и что ее сотрудничество с региональными системами никогда не было столь полезным, как сегодня. В этой связи нам необходимо сообща преодолеть проблемы, связанные с войнами, терроризмом, болезнями, нищетой, невежеством и многими другими кризисами, поскольку именно в этом форуме, в Организации Объединенных Наций, разрабатываются нормы международной легитимности.

Председатель *(говорит по-английски)*: Мы высоко оцениваем структурные рамки консультаций между Организацией Исламская конференция и Ор-

ганизацией Объединенных Наций. Я также хотел бы приветствовать отличную работу, проводимую в контексте «диалога цивилизаций» и инициативы «просвещенная умеренность». Я также приветствую тот факт, что в Стамбуле в следующие несколько недель запланировано провести совещание на уровне министров Организации Исламская конференция и Европейского союза.

Г-н Холлидей (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы приветствовать Вас в Совете Безопасности. Мы хотели бы поблагодарить Вас и румынское председательство за организацию этих своевременных и важных дискуссий. Для нас большая честь, что Вы руководите данным заседанием. Мы надеемся развить успехи прошлогоднего заседания по аналогичной теме.

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями по-прежнему будет своевременной темой ввиду резкого усиления нестабильности в ряде регионов. Региональные организации играют ключевую роль в реагировании на конфликты в своих регионах. Зачастую действия региональных организаций бывают наиболее своевременными и необходимыми. В некоторых случаях сотрудничество между региональными организациями и Организацией Объединенных Наций оказалось весьма эффективным. Организации Объединенных Наций играет важную роль в оказании поддержки таким региональным усилиям, в частности, усилиям по достижению политического урегулирования. В ряде случаев, которых насчитывалось несколько за прошлый год, мы поддерживали прямые действия Организации Объединенных Наций по содействию осуществлению такого политического урегулирования.

В Афганистане НАТО работает в тесном сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и другими организациями в подготовке выборов, обучении полиции и борьбе с пагубной торговлей наркотиками. В западном полушарии отклик международного сообщества на кризис в Гаити был еще одним примером перспективного усиления координации между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Организация американских государств (ОАГ) и Карибское сообщество (КАРИКОМ) являются важными партнерами Организации Объединенных Наций, и их участие будет необходимым для успеха международных

усилий в Гаити. И действительно, в своей резолюции 1542 (2004), которая санкционировала развертывание Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити, Совет Безопасности постановил, чтобы Организация Объединенных Наций тесно сотрудничала и координировала свои действия с ОАГ и КАРИКОМ. Мы надеемся, что ОАГ будет продолжать играть ключевую роль в поддержке усилий Гаити по проведению новых выборов.

В 2000 году Совет Безопасности принял резолюцию 1318 (2000), которая призывает к укреплению сотрудничества и связей между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в области операций по поддержанию мира, в частности в Африке. В ней подчеркивалась важность продолжения сотрудничества и эффективной координации между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства и с африканскими субрегиональными организациями при урегулировании конфликтов в Африке. В том же году специальная группа по миротворчеству утвердила рекомендации Генерального секретаря в докладе тысячелетия (A/54/2000) в отношении того, что все, кто принимает участие в миротворчестве или предотвращении конфликтов — например, Организация Объединенных Наций, бреттон-вудские учреждения, правительства и члены гражданского общества — должны комплексно подходить к решению задач, связанных с миротворчеством.

Для обеспечения быстрого реагирования во времена кризисов европейские страны и Канада, а также некоторые другие, сформировали Резервную бригаду высокой степени готовности — подготовленное и готовое к действиям соединение, которое может разработать план и вступить в несостоятельное государство или в постконфликтное государство, для того чтобы оказать помощь в стабилизации там положения до прибытия Организации Объединенных Наций. Это было успешно осуществлено в ходе нескольких операций, включая Миссию Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее, и расширило членство этой группы.

За последние годы Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) стало важным действующим лицом. Я отдаю должное своему коллеге из Ганы, который сыграл здесь такую важную роль. Оно хорошо себя проявило как в

Либерии, так и в Кот-д'Ивуаре в прошлом году. ЭКОВАС смогло развернуть свои войска в рамках Миссии ЭКОВАС в Либерии (ЭКОМИЛ) задолго до Организации Объединенных Наций. Оно обеспечило плавную передачу полномочий «голубым каскам» и хорошо справилось со своими обязанностями миротворцев. Возможно, что благодаря раннему прибытию ЭКОМИЛ были спасены тысячи жизней.

Однако мы должны признать, что есть определенные пределы миротворческих возможностей ЭКОВАС ввиду отсутствия фондов. Если международное сообщество хочет опираться на ЭКОВАС на постоянной основе, ему необходимо обеспечить такую потребность.

Президент Буш привержен идее поддержки Африканского союза и других региональных организаций в их усилиях по установлению мира и стабильности на африканском континенте. Наша Инициатива по подготовке персонала и оказанию помощи чрезвычайным операциям на африканском континенте позволила ряду африканских государств провести подготовку персонала. Бывший специальный посланник мира в Судане посол Данфорт разделяет эту приверженность и проявляет личный интерес к Судану, который, разумеется, является главной точкой приложения региональных усилий в Африке. Это конкретно связано с той ролью, которую может играть Африканский союз в осуществлении контроля и, разумеется, в развертывании сил по защите осуществляющего контроль персонала.

Как было отмечено в плане действий «Группы восьми» по поддержке операций по поддержанию мира в Африке, управление конфликтом является ключевым видом деятельности Африканского союза (АС), и мы намерены продолжать поддержку его усилий, как мы это делали в Бурунди и как сейчас делаем в Дарфуре. Дарфур является важной проверкой для международного сообщества. Члены Совета и региональные организации, в особенности АС, должны совместно работать в целях оказания помощи Судану. О нас будут судить не только по нашим активным и позитивным заявлениям о политической воле, но также и по нашей способности использовать таланты и ресурсы для того, чтобы работать на месте. Совет АС по вопросам мира и безопасности играет роль катализатора этих усилий. Мы надеемся, что он будет и в дальнейшем побуждать стороны, в особенности правительство Судана, выполнять соглашение о прекращении огня,

продолжать теми же темпами создание комиссии по прекращению огня и способствовать проведению политических переговоров в Аддис-Абебе. Правительство Соединенных Штатов Америки работает в тесном контакте с АС и с другими донорами, и оно начало выделение нескольких миллионов долларов на поддержку работы АС по созданию комиссии по прекращению огня в Дарфуре.

Я хотел бы высказать несколько предостережений в связи с региональными договоренностями, которые я настоятельно призываю принять во внимание до выполнения региональных договоренностей, согласно которым страна предоставляет миротворцев в соседние страны. С одной стороны, страна, предоставляющая войска, может иметь общий с принимающей страной язык, элементы культуры и общее видение. Однако она также может преследовать свои независимые от миротворчества цели. Нам надо пристально отслеживать такую возможность, учитывая цель достижения долгосрочного регионального мира и стабильности.

Существуют еще два других вопроса, которые Совет Безопасности рассматривал в недавние годы и которые я хотел бы кратко затронуть. Первый касается роли женщин, не только как жертв войны, но и как участников миротворческого процесса в соответствии с резолюцией 1325 (2000).

Второй вопрос касается связи между ВИЧ/СПИДом и миротворчеством, о которой идет речь в резолюции 1308 (2000) Совета Безопасности. В ноябре 2003 года Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Департамент операций по поддержанию мира провели брифинг для Совета по вопросу о мерах по профилактике и просвещению, которые должны осуществлять миссии в целях защиты как миротворцев, так и принимающего населения от заражения ВИЧ/СПИДом (см. S/PV.4859). Я настоятельно призываю региональные организации рассмотреть надлежащие меры в этих областях при подготовке к участию в стабилизационных или миротворческих миссиях.

Позвольте мне в заключение вновь поблагодарить Вас, г-н Председатель, и миссию Румынии за организацию этого полезного форума. Здесь сегодня было высказано много полезных идей. Мы с нетерпением ожидаем возможности их дальнейшего изучения. Мы хотели бы вновь отметить важность

критического подхода к сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

Председатель (*говорит по-английски*): Позвольте мне заверить всех участников заседания в том, что Румыния и впредь будет играть очень активную и просветительскую роль в этом отношении. Я уверен в том, что именно на это направлены наши прения. Я также хотел бы коснуться некоторых затронутых здесь проблем. Речь идет о Судане и Дарфуре, и следующие несколько дней окажутся решающими в этом отношении. Я также приветствую выказывание представителя Соединенных Штатов Америки о роли женщин и о связи между ВИЧ/СПИДом и миротворчеством, а также его слова о несостоятельных государствах.

Г-н Гашпар Мартинш (Ангола) (*говорит по-английски*): Сначала позвольте мне высказать признательность лично Вам, г-н Председатель, и румынской делегации на посту Председателя за организацию этого своевременного и очень важного заседания по вопросу о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в рамках стабилизационных процессов. Я с благодарностью отмечаю сделанное сегодня утром вступительное заявление Генерального секретаря. Я также выражаю признательность высокопоставленным представителям, почтившим своим присутствием наше заседание, и присутствующим здесь должностным лицам высокого уровня, представляющим различные региональные и субрегиональные организации.

Как отмечалось в превосходном концептуальном документе (S/2004/546, приложение), подготовленном для того, чтобы направлять работу этого заседания, региональные организации получают все большее признание в качестве механизмов, способствующих коллективной безопасности и играют центральную роль в предотвращении конфликтов и в управлении стабилизационными процессами. Возлагая на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Устав Организации Объединенных Наций должным образом предусматривает участие региональных организаций и учреждений в поддержании мира и безопасности.

Моя делегация хотела бы сосредоточиться на африканском континенте, где региональные и суб-

региональные организации создали механизмы поддержания мира и безопасности в целях разрешения конфликтов. Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Межправительственный орган по вопросам развития, Центральноеафриканское экономическое и валютное сообщество и Сообщество по вопросам развития юга Африки играют все более активную роль в содействии мирным и стабилизационным процессам на континенте.

Между Советом Безопасности и африканскими организациями осуществляется плодотворное сотрудничество, дополняющее эти усилия и повышающее их роль. В сентябре 1997 года Совет Безопасности провел заседание на уровне министров иностранных дел для рассмотрения необходимости осуществления согласованных международных действий в целях содействия миру и безопасности в Африке (см. S/PV.3819). В докладе Генерального секретаря от апреля 1998 года Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее (S/1998/318) содержатся надлежащие рекомендации в отношении поддержки региональных и субрегиональных мирных инициатив, восстановления и долгосрочного национального примирения и в отношении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями.

Те уроки, которые мы можем извлечь из этого доклада, подтверждают, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в стабилизационных процессах, помимо повышения эффективности Совета Безопасности может способствовать всеобъемлющему подходу, непременно включающему экономическое и социальное измерения. На политическом уровне такое сотрудничество привело к процессу более широких консультаций и к лучшему пониманию проблем, стоящих перед странами, и регионами, переживающими конфликт. Оно в значительной мере способствовало укреплению потенциала институтов и механизмам раннего предупреждения в области предотвращения конфликтов. Повысилась координация и усовершенствовалось развертывание операций по поддержанию мира. Стало возможным более справедливым образом мобилизовывать и выделять финансовые ресурсы, необходимые для выполнения утвержденных международным сообществом целей в области развития. И последним, но не менее важным является то обстоятельство,

что, как оказалось, сотрудничество между системой Организации Объединенных Наций и региональными организациями обладает огромным потенциалом содействия укреплению мира и постконфликтной долгосрочной стабилизации. В этом отношении можно извлечь полезные уроки на примере Кот-д'Ивуара, Либерии и Бурунди, где силы ЭКОВАС и Африканского союза были своевременно заменены операциями по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, в том числе путем включения их контингентов.

Решение о создании Африканского союза, а затем его Совета по вопросам мира и безопасности отражает приверженность Союзу созданию лучшего будущего для африканских народов. Четкая позиция, занятая при рассмотрении таких основополагающих вопросов, как политическая и социальная стабильность в Африке, управление, демократия, партнерство в интересах развития, борьба с терроризмом, проблема использования наемников, распространение и оборот стрелкового оружия и незаконная эксплуатация природных ресурсов, является еще одним наглядным подтверждением этой приверженности.

Хорошо известным фактом является то, что африканцы и африканские региональные и субрегиональные организации не в состоянии в одиночку добиться значительных результатов и что международное сотрудничество, прежде всего с Организацией Объединенных Наций, является ключевым фактором в достижении этих целей. Усилия, направленные на урегулирование кризиса в суданском районе Дарфур, являются не только четким подтверждением выполнения обязательств, взятых на себя недавно учрежденным Советом по вопросам мира и безопасности Африканского союза, но и образцом сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, Африканским союзом и другими важными партнерами, такими как Европейский союз. Они показывают, насколько эффективно могут действовать региональные организации, если международное сообщество оказывает им должную и своевременную поддержку. В этой связи мы приветствуем оказываемую помощь и особое внимание, которое уделяется в последнее время подготовке африканских сил в рамках усилий по наращиванию потенциала в целях создания африканских резервных сил.

Мы считаем необходимым добиваться того, чтобы коллективные усилия международного сообщества, направленные на построение более счастливой и мирной жизни, носили взаимодополняющий и взаимоподкрепляющий характер. С учетом сравнительных преимуществ мы хотели бы подчеркнуть важность налаживания сотрудничества между региональными организациями. Сотрудничество между Европейским союзом, Африканским союзом и Сообществом по вопросам развития стран юга Африки в целях поддержки национальных инициатив в интересах укрепления потенциала в области миростроительства на субрегиональном и национальном уровнях является хорошим примером сотрудничества между региональными организациями. Мы высоко оцениваем сотрудничество и взаимодействие между региональными и субрегиональными организациями, в том числе обмен информацией, обмен опытом и передовой практикой в поддержку прилагаемых на национальном уровне усилий, направленных на содействие достижению цели опоры на собственные силы.

В заключение, мы приветствуем практику проведения регулярных заседаний Совета Безопасности с участием представителей региональных и субрегиональных организаций. Мы с удовлетворением отмечаем консенсус, достигнутый в отношении механизмов сотрудничества в области предотвращения конфликтов, поддержания мира и миростроительства. Мы надеемся, что результаты таких заседаний будут способствовать укреплению взаимопонимания и сотрудничества.

Председатель (говорит по-английски): Я думаю, что нам следует признать усиление роли Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств и других региональных и субрегиональных структур в урегулировании различных конфликтных ситуаций в Африке. Долгосрочная стабилизация — это важный вопрос, который заслуживает более пристального внимания и укрепления взаимодействия между африканскими и другими региональными организациями, которые могут внести свой вклад в этот процесс. В этой связи Европейский союз является хорошим примером.

Сейчас слово имеет представитель Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств г-н Нана Эффа-Апентенг.

Нана Эффа-Апентенг (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени моей делегации выразить Вам признательность за своевременное проведение в Совете Безопасности этой тематической дискуссии о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в рамках стабилизационных процессов. Мы также благодарим Вас за участие в работе этого заседания. Нам приятно отмечать замечательное руководство Румынии работой Совета в текущем месяце, и мы желаем Вам всяческих успехов в выполнении функций Председателя в оставшийся до конца месяца период.

Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) хотело бы официально заявить о своей признательности за направленное нам приглашение принять участие в этом заседании. Вместе с тем я должен принести извинения в связи с тем, что Исполнительный секретарь ЭКОВАС г-н Мохамед ибн Чамбас не смог присутствовать на этом заседании в силу неотложных дел.

Хотелось бы напомнить Совету Безопасности, что начиная с конфликтов 90-х годов в Либерии и Сьерра-Леоне ЭКОВАС являлось и наблюдателем, и участником перехода от традиционной концепции поддержания мира, предполагающей разъединение вооруженных сил между добившимися согласия противоборствующими сторонами, к современной концепции, в которой развиваются понятия операций в пользу мира, основанных на таких понятиях, как принуждение к миру, миростроительство и так далее. Современная концепция сформировалась в период, последовавший за окончанием «холодной войны», когда в большинстве конфликтных ситуаций правительства вели военные действия против антиправительственных вооруженных группировок, или группировки добивались власти насильственным путем, или когда имел место полный крах государств, как в случае с Либерией. Подобные вялотекущие конфликты нередко приобретают жестокий и разрушительный характер. В результате этих конфликтов возникают ужасные гуманитарные катастрофы, как, например, в Либерии и Сьерра-Леоне. Вероятность возникновения подобной ситуации сложилась сегодня в Кот-д'Ивуаре. Поэтому все более настоятельной становится необходимость вмешательства извне для оперативного прекращения подобного насилия. Реальность такова, что подобные операции по вмешательству невозможно осу-

ществить идеальным образом, а порой они проводятся вопреки явным желаниям одной или другой стороны в конфликте.

Можно, например, напомнить о том, что массовые убийства, ускорившие вспышку конфликта в Либерии, с самого начала в 1989 году привели к возникновению ситуации, которая, как считалось, могла по всей вероятности повлечь за собой последствия для соседних с Либерией стран. В силу этого ЭКОВАС было вынуждено учредить Группу ЭКОВАС по наблюдению (ЭКОМОГ) для военного вмешательства. В период, предшествующий развертыванию ЭКОВАС 7 августа 1990 года, 225 000 либерийцев бежали в Гвинею, 150 000 нашли убежище в Кот-д'Ивуаре и 69 000 — в Сьерра-Леоне. Порядка 5000 человек были уничтожены и около 3000 нигерийцев, ганийцев и граждан Сьерра-Леоне стали заложниками повстанческого движения «Национальный патриотический фронт Либерии». Особенно интересно отметить, что в то время ЭКОВАС руководствовался в своей деятельности юридическими документами — Протоколом об отказе от агрессии и Протоколом о взаимной помощи в области обороны, причем оба из них прочно базировались на распространенной точке зрения отказа от вмешательства во внутренние дела государств-членов.

В начале своего выступления я обратился к воспоминаниям в силу того, что в то время с учетом опыта ЭКОВАС наши надежды на то, что Организация Объединенных Наций сразу же оперативно отреагирует на ситуацию в Либерии и позднее в Сьерра-Леоне, с тем чтобы помочь не допустить эскалации этих конфликтов, следуя духу глав VI и VII Устава Организации Объединенных Наций, не оправдались. После этого ЭКОВАС приняло на себя обязательство урегулировать эти конфликты, не имея необходимого опыта и структур, что и привело к противоречивым результатам.

С учетом этого опыта мы полностью поддерживаем усилия, направленные на укрепление стратегического партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в интересах координации усилий по установлению стабильности. Мы приветствовали бы всевозможную помощь в целях укрепления потенциала ЭКОВАС. В этой связи мы на протяжении ряда лет показываем, что региональным организациям, подобным нашей, необходимо вполне заслуженно отводить ведущую роль в урегулировании конфликтов

в их соответствующих регионах, но не без поддержки со стороны международного сообщества и активного сотрудничества с ним. Поэтому я кратко остановлюсь на конкретных шагах, которые принимаются в настоящее время и которые мы планируем предпринять в интересах укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и нашей региональной организацией, в рамках которого, по мнению ЭКОВАС, сотрудничество с Организацией Объединенных Наций в области мира и безопасности может принести наиболее ощутимые результаты.

Важно отметить, что ЭКОВАС, как предполагает его название, создавалось в целях содействия сотрудничеству и развитию во всех сферах экономической деятельности для повышения уровня жизни населения его государств-членов, укрепления и поддержания экономической стабильности, развития более тесных отношений между его членами и содействия прогрессу и развитию на африканском континенте. Однако эти цели невозможно достичь в условиях отсутствия стабильности. Поэтому, осознавая этот факт, ЭКОВАС стремится к развитию сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в духе главы VIII Устава для создания стабильной и безопасной политической, экономической и социальной обстановки в государствах членах Сообщества. Если бы Организация Объединенных Наций предоставила необходимую помощь для того, чтобы ЭКОВАС смогло укрепить структуры, связанные с реализацией положений о Механизме ЭКОВАС по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов, поддержанию мира и безопасности, это позволило бы реальным образом укрепить партнерские отношения между Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС.

Теперь я перейду к вопросу об основе сотрудничества. Некоторые инициативы выдвигались в прошлом, а другие осуществляются в настоящее время в целях создания прочной основы сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС в таких областях, как обмен информацией, укрепление потенциала и сбор финансовых средств. Общими целями являются содействие усилиям по предупреждению конфликтов, их регулированию и разрешению, а также миростроительству.

Для реализации провозглашенных целей ЭКОВАС подписало с различными органами Организации Объединенных Наций, такими, как Управ-

ление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарной деятельности (УКГД), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и Западноафриканской сетью миростроительства различного рода меморандумы о взаимопонимании. Вскоре ожидается подписание проекта меморандума о взаимопонимании с Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ООНЗА). Взаимоотношения с ООНЗА особенно важны, поскольку этот меморандум призван обеспечить укрепление сотрудничества между двумя организациями в целях усиления потенциала ЭКОВАС в сфере предотвращения конфликтов; повышения его готовности и способности реагировать на возникающие кризисы; поощрения регионального подхода к делу предотвращения конфликтов, урегулирования кризисов и постконфликтной стабилизации в сотрудничестве с другими партнерами в субрегионе, в том числе женскими организациями; обеспечения более эффективного решения трансграничных проблем, в частности проблем, связанных с участием детей-солдат и использованием наемников, незаконной торговлей людьми и распространением стрелкового оружия и легких вооружений; привлечения гражданского общества к деятельности по предотвращению и урегулированию конфликтов, усилиям в сфере миростроительства и постконфликтного восстановления; и обеспечения поддержки международным сообществом мер по достижению мира и безопасности в Западной Африке.

ЭКОВАС уделяет приоритетное внимание осуществлению положений своего Протокола относительно демократии и благого правления как одного из ключевых звеньев его политики предотвращения конфликтов, ибо отсутствие этих двух компонентов послужило одним из основных факторов, способствовавших возникновению в регионе различных конфликтов. С тех пор как ЭКОВАС ввело в строй Механизм предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов и поддержания мира и безопасности, различные органы этого Механизма позволяют проводить более скоординированную деятельность по предотвращению или смягчению последствий возникающих конфликтов. В числе примеров такой деятельности можно отметить недавно принятые ЭКОВАС меры в связи с положением в Кот-д'Ивуаре, Гвинее-Бисау и Либерии. Для совершенствования координации с Организацией Объединенных Наций в целях повышения эффек-

тивности действий органов ЭКОВАС, занимающихся посредничеством и урегулированием конфликтов, существует еще широкий простор.

Другим важным механизмом ЭКОВАС в сфере предотвращения конфликтов является его система раннего предупреждения. Приоритетная задача нашей организации состоит в расширении источников информации о признаках конфликтов. Сообщество жаждет обмена информацией с УКГД и соответствующими неправительственными организациями, обладающими установившимися информационными сетями. Весьма полезно было бы установить официальную связь между системой раннего предупреждения ЭКОВАС и такой же системой Центральных учреждений Организации Объединенных Наций и других ее учреждений. В число сфер сотрудничества могли бы войти, прежде всего, регулярный и упорядоченный обмен информацией и документацией о соответствующих направлениях политики и деятельности при соблюдении существующих в соответствующих организациях норм конфиденциальности; во-вторых, регулярный обмен визитами и организация рабочих совещаний глав и старших руководителей ЭКОВАС и учреждений Организации Объединенных Наций; в-третьих, назначение обеими организациями специально предназначенных для этого координаторов, которые будут контролировать выполнение соглашений о сотрудничестве между двумя организациями и способствовать их выполнению; в-четвертых, организация регулярных последующих рабочих визитов таких координаторов; и в-пятых, участие в проводимых каждой из организаций совещаниях и семинарах, как по приглашению, так и по мере необходимости.

Еще одним компонентом механизма превентивной дипломатии ЭКОВАС является Совет старейшин, состоящий из видных деятелей региона. До сих пор он принимал участие в наблюдении за проведением выборов и в специальных миссиях. ЭКОВАС считает, что релевантность этого органа могла бы быть повышена, а его усилиям в проведении превентивной дипломатии мог бы быть придан дополнительный импульс, если бы Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС был совместно учрежден официальный процесс использования их особых знаний и мудрости.

Проводимая ЭКОВАС политика в области разрешения и урегулирования конфликтов нацелена на

создание потенциала быстрого реагирования и устойчивого поддержания мира. Одним из органов, созданных в рамках Механизма ЭКОВАС для обеспечения такого потенциала, является ЭКОМОГ. Эта группа представляет собой структуру, состоящую из нескольких многоцелевых модулей постоянной готовности — как гражданских, так и военных, — располагающихся в странах их принадлежности и готовых к незамедлительному развертыванию. Миротворческая задача ЭКОВАС, состоящая в

«выявлении, развитии, организации и поддержании резервного регионального военного потенциала поддержания мира и оказания гуманитарной помощи на самостоятельном уровне в плане обеспечения личным составом и материально-технического снабжения в целях наделения его способностью реагировать на внутренние и внешние угрожающие миру и безопасности региональные кризисы, в том числе террористические и/или экологические угрозы»,

получила подтверждение в результате создания 18 июня 2004 года Комиссией обороны и безопасности нашей организации сил специального назначения.

Утвержденная структура предлагаемых миротворческих сил, основанная на создании резервных подразделений, предусматривает два модуля: силы специального назначения численностью в 1500 военнослужащих для быстрого стабилизирующего или упреждающего развертывания, которые будут называться силами специального назначения ЭКОВАС; и бригада численностью в 5000 военнослужащих для проведения более долгосрочных операций. Такие силы специального назначения, как те, что развернуты в Кот-д'Ивуаре, или передовой отряд в Либерии, будут создавать условия для последующего подключения Организации Объединенных Наций. В этой связи мы стремимся к развитию сотрудничества с Департаментом операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций (ДОПМ) ввиду громадного опыта и лучше развитых структур последнего для проведения тщательного анализа потребностей вооруженных сил государств-членов в их подготовке к выполнению предусмотренных для них функций. ЭКОВАС было бы радо также возможности сотрудничать с ДОПМ и Бригадой высокой готовности резервных сил в создании штабных структур таких вооруженных сил и баз

материально-технического обеспечения. Что важнее всего, используемые ДОПМ директивные документы будут весьма полезны Отделу ЭКОВАС по планированию миссий и управлению ими при планировании операций, разработке соответствующих форматов стандартных оперативных процедур и других оперативных документов.

Создание такого механизма ЭКОВАС в последние годы значительно облегчило по сравнению с предыдущим десятилетием военное вмешательство. Этот механизм был прошел проверку в Кот-д'Ивуаре и Либерии. В обоих случаях весьма полезным в плане оказания помощи было сотрудничество со стороны Организации Объединенных Наций. Обе операции представляли собой классический пример комплексной миссии, в рамках которой ЭКОВАС стабилизирует обстановку в качестве прелюдии к развертыванию сил Организации Объединенных Наций. Поэтому важно отметить существующий парадокс, состоящий в том, что, в то время как для развертывания сил ЭКОВАС характерен недостаток адекватной административной и материально-технической инфраструктуры, операции Организации Объединенных Наций в пользу мира иногда характеризуются как слишком дорогостоящие. Поэтому Организации Объединенных Наций и ЭКОВАС, безусловно, необходимо попытаться отыскать точки соприкосновения и разработать механизмы, способные обеспечить полную реализацию потенциала ЭКОВАС за счет максимального использования его преимуществ в таких сферах, как региональная экспертиза, быстрое развертывание, «загоризонтное» воздействие и слаженная работа штабов.

В том что касается миростроительства, возможности ЭКОВАС в плане осуществления соответствующих программ очень ограничены. Подписаны и вступили в силу протоколы и меморандумы, нацеленные на создание структур, необходимых для решения таких задач, как пресечение распространения стрелкового оружия и легких вооружений, наблюдение за проведением выборов и поощрение торговой и экономической деятельности. Мы убеждены в том, что выполнение положений этих меморандумов способствовало бы установлению необходимой синергии между двумя организациями. ЭКОВАС и Организации Объединенных Наций нужно совместно трудиться над выполнением задач процессов разоружения, демобилизации, реабили-

тации и реинтеграции в таких проблемных точках, как Кот-д'Ивуар и Либерия. Другими подлежащими решению серьезными задачами являются реформирование в большинстве государств-членов секторов обеспечения безопасности и закрепление успехов, достигнутых в процессах консолидации благого правления в странах со слабыми политическими системами.

В заключение хотелось бы подчеркнуть, что во взаимодействии между Организацией Объединенных Наций и ЭКОВАС есть еще очень многое, что можно было бы улучшить. Учитывая существующие возможности для плодотворного сотрудничества наших двух организаций, ЭКОВАС рассчитывает на укрепление взаимоотношений с Организацией Объединенных Наций в обеспечении необходимой ведущей роли в поощрении на планете мира, безопасности и развития.

Председатель (*говорит по-английски*): Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) в самом деле на протяжении вот уже ряда лет принимает активное участие в урегулировании многих конфликтов в Западной Африке, как внутренних, так и региональных. Надеемся, что ЭКОВАС будет и впредь столь же решительно сотрудничать с различными развернутыми в этом районе миротворческими и стабилизационными миссиями Организации Объединенных Наций.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего мне хотелось бы выразить удовлетворение моей делегации тем, что сегодняшнюю работу Совета возглавляете именно Вы, г-н Председатель.

Считаем, что выбранная румынской делегацией тема сегодняшних прений и полезна, и актуальна. И в самом деле, она позволяет нам продолжить начатые по прошлогодней инициативе Мексики размышления над необходимостью упрочения сотрудничества Организации Объединенных Наций с региональными организациями. С учетом растущих потребностей в области миротворчества региональным организациям принадлежит ключевая роль в поддержке действий Организации Объединенных Наций.

Какова же сейчас ситуация? Мне кажется, мы можем сказать, что за последние несколько лет и даже за последние несколько месяцев региональными организациями достигнут большой прогресс

в областях предотвращения конфликтов, дипломатического управления кризисами и поддержания мира — будь то до подключения Организации Объединенных Наций, по принятии от нее эстафеты или в рамках оказания ей содействия.

Однако мы должны отметить, что не все региональные организации могут идти вперед одинаковыми темпами; что, естественно, они действуют в соответствии со своим собственным потенциалом; и что некоторые такие организации прилагают особые усилия. Я не буду говорить обо всех, но назову несколько организаций, которые прилагают эти особые усилия.

Представитель Европейского союза уже выступал сегодня, и я рад, еще раз подводя итог, сказать, что Европейский союз сейчас твердо привержен укреплению своего потенциала поддержки деятельности Организации Объединенных Наций по урегулированию кризисов — будь то в Косово, в Боснии или в Македонии.

В контексте продолжения операции «Артемис» в Буния, Демократическая Республика Конго, Европейский союз сейчас также действует в соответствии с декларацией Европейского союза — Организации Объединенных Наций от 24 сентября прошлого года в области управления кризисами.

Наконец, нам не следует забывать о том, что Европейский союз также предпринимает действия по укреплению потенциала региональных и субрегиональных организаций в Африке на основе своего механизма по поддержке мира, который позволяет финансировать африканские миротворческие операции, такие, как миссия по наблюдению Африканского союза, которая в настоящее время развернута в Дарфуре.

Я хотел бы также особо отметить усилия Африканского союза, который добился большого прогресса в создании африканских резервных сил и системы раннего оповещения, что будет способствовать укреплению его потенциала в сфере предотвращения и урегулирования конфликтов. Не можем мы забыть и действия Африканского союза в Бурунди, которые имели решающее значение для мира в этой стране. Африканские силы позволили укрепить перемирие в то время, когда Организация Объединенных Наций была еще не готова развернуть миротворческую операцию.

Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) — представителя которого мы только что заслушали — также заслуживает нашей похвалы за ключевую роль, которую оно сыграло, при очень ограниченных ресурсах, в урегулировании таких конфликтах, как конфликты в Либерии и Кот-д'Ивуаре, и в урегулировании одного из самых недавних кризисов — в Гвинее-Бисау.

Организация американских государств твердо привержена делу восстановления стабильности в Гаити, и мы приветствуем это. Следует также отметить усилия Межправительственного органа по вопросам развития в Сомали и усилия Центральноеафриканского экономического и валютного сообщества в Центральноафриканской Республике. Мы хотели бы также напомнить о вкладе Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), о котором уже упоминалось сегодня и который был подробно рассмотрен в прошлом году в ходе обсуждений под председательством Болгарии.

В этом контексте, который сейчас более благоприятен, возникает вопрос: что можно сделать сегодня для улучшения существующего сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и некоторыми региональными организациями? Мне кажется, мы все задаемся вопросом: каким должен быть наш подход? Я полагаю, нам нужно здесь смотреть в перспективу и быть прагматичными — смотреть в перспективу потому, что, как мы уже отмечаем в течение нескольких месяцев, Организация Объединенных Наций не может делать все сама. Факторы нестабильности многочисленны, а потребность в миротворчестве продолжает возрастать. Кроме того, безусловно, нежелательно, чтобы Организацию Объединенных Наций всегда призывали на помощь, и мы, конечно, прислушаемся к любым предложениям, с которыми могла бы выступить группа экспертов высокого уровня в этой связи.

Поэтому нам нужно, в частности, попытаться укрепить механизмы предотвращения кризисов. Региональные организации очень часто могут — с большей легкостью, чем Организация Объединенных Наций, из-за своей близости, о чем здесь уже несколько раз сегодня говорили — задействовать свои механизмы раннего оповещения и в результате предоставить Организации Объединенных Наций ценную информацию, что должно быть на взаимной основе.

Прогресс также достигнут в наших отношениях с Африканский союзом, но мы явно можем сделать больше для развития принципов, изложенных в статье 54 Устава, и повышения степени согласованности действий между Советом Безопасности и региональными организациями.

Это цель. В краткосрочной перспективе необходимы конкретные действия по ее реализации. Почему бы, например, не заняться вопросом преобразования той или иной региональной операции в операцию Организации Объединенных Наций? Такой переход должен быть подготовлен надлежащим образом и должен стать предметом углубленного обмена мнениями с Советом Безопасности. Я должен сказать, что в последнее время дело обстоит иначе. Мы могли бы проявить большее гостеприимство и принять здесь, в Нью-Йорке, представителей Африканского союза во время учреждения Операции Организации Объединенных Наций в Бурунди. Мы должны принять меры к тому, чтобы в будущем было больше консультаций. Нам нужно также повысить степень согласованности наших усилий с усилиями новых механизмов, разработанных Африканским союзом.

Мы можем также способствовать укреплению роли региональных организаций в постконфликтных ситуациях после вывода миротворческой операции Организации Объединенных Наций на основе привлечения региональных организаций на более раннем этапе к осуществлению стратегии преодоления кризиса.

Нам кажется, что при обеспечении такой координации наш Совет должен и впредь, как я уже говорил, видеть перспективу, но также должен проявлять реализм. С учетом значительного разнообразия ситуаций и того факта, что региональные организации не все привержены в равной мере, я не уверен, что нам следует заранее устанавливать рамки для процедур разделения труда, что могло бы оказаться в большей мере сдерживающим фактором, чем благом.

Излишний формализм может привести нас к подходу, который на данном этапе будет искусственным. Будет лучше разработать динамичный процесс взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Именно на индивидуальной основе, используя прагматичный подход, мы добьемся прогресса.

Г-н Председатель, заявление Председателя, с которым Вы выступите в скором времени, призывает нас продвигаться в правильном направлении. Франция полностью поддерживает эти обязательства.

Председатель (*говорит по-французски*): Мы признательны Франции за поддержку темы, предложенной Румынией, как и за индивидуальный вклад в поддержку проектов, направленных на развитие регионального и субрегионального потенциала для постконфликтной стабилизации и реконструкции, в частности применительно к Африканскому континенту. Я хотел бы заверить представителя Франции в том, что мы намерены представить результаты, которые могли бы способствовать достижению цели, о которой здесь уже говорилось — обеспечению использования Советом Безопасности в своей работе подхода, который был бы не только реалистичным, но и эффективным.

Я предоставляю слово представителю Председателя Африканского союза г-ну Амину Баширу Вали.

Г-н Вали (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне выразить Вам признательность моей делегации за созыв этого заседания. Я хотел бы также поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и пожелать Вам успешной работы.

Африканский союз также рад принять участие в этом заседании, и я извиняюсь за то, что Председатель Союза, президент Нигерии Олусегун Обасанджо, не смог присутствовать лично из-за более ранних обязательств.

Г-н Председатель, делегация Нигерии рада, что именно Вы руководите работой Совета Безопасности. Мы отмечаем, что эти обсуждения проходят во время, когда Совет только что завершил рассмотрение доклада своей миссии в Западную Африку, в котором, в том числе, акцент был сделан на активной роли Экономического сообщества западно-африканских государств (ЭКОВАС) в усилиях по достижению мира и стабильности в субрегионе.

Г-н Председатель, мы благодарим Вас за организацию этого заседания и выражаем уверенность в том, что это и другие усилия Совета приведут к улучшению координации действий между Советом и региональными организациями в управлении кри-

зисами, а также повысят авторитет Совету — органа, несущего основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии со статьей 24 главы V Устава Организации Объединенных Наций — в глазах государств-членов. Я хотел бы также напомнить, что эта статья призывает Организацию принимать эффективные и коллективные меры, направленные на предотвращение и устранение угроз миру и на борьбу с актами агрессии и другими нарушениями мира. В статье 52 признается важность роли региональных и субрегиональных организаций в поддержании международного мира и безопасности. Стоит отметить, что эта ответственность была подтверждена в резолюции 55/128 Генеральной Ассамблеи.

Так называемая глобальная деревня, в которой мы сегодня живем, требует, чтобы дух общности и общего видения руководил действиями всех по всем вопросам, вызывающим обеспокоенность международного сообщества. Поэтому моя страна с удовлетворением следила за различными инициативами Совета Безопасности, направленными на то, чтобы заручиться поддержкой региональных лидеров и организаций во имя достижения общей цели предотвращения и разрешения конфликтов.

В этой связи позвольте мне упомянуть о Специальной рабочей группе по предотвращению и разрешению конфликтов в Африке. Ее учреждение отражает решимость Совета Безопасности продолжать свое участие в делах Африки и укреплять сотрудничество с Африканским союзом и другими региональными и субрегиональными организациями в области международного мира и безопасности. Назначение специальных посланников Председателя Африканского союза, уполномоченных заниматься теми областями, в которых работает Совет, является еще одним важным шагом в рамках сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в процессах стабилизации. В результате рекомендаций Специальной рабочей группы в настоящее время Совет Безопасности уделяет постоянное внимание угрозам стабильности в Африке.

Как уже было убедительно продемонстрировано, решение этих проблем требует комплексных подходов. Требуется также глубокое знание местных условий, политики и сложной расстановки сил в регионе. Именно здесь региональные организации могут сыграть полезную роль.

Выработка региональных стратегий с подключением региональных действующих лиц к разрешению конфликтов была основным подходом стран в нашем регионе. Учредительный акт Африканского союза поддерживает статью 33 Устава Организации Объединенных Наций, в которой содержится призыв к мирному урегулированию споров путем переговоров, обследования, посредничества, примирения, арбитража ... и обращения к региональным органам или соглашениям. Этим Актом предусматривается механизм разрешения конфликтов — Совет мира и безопасности Союза. Ответственность за разрешение конфликтов также возлагается на глав государств и правительств Африканского союза, а на субрегиональном уровне — на глав государств Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Сообщества по вопросам развития стран Юга Африки.

Поэтому самоочевидна роль региональных и субрегиональных организаций, дополняющих работу Организации Объединенных Наций в областях, связанных с обеспечением мира и безопасности. В этом контексте Африканский союз через свой центральный орган, Совет мира и безопасности, играл активную посредническую роль в конфликтах. Сегодня ни одна конфликтная ситуация не оставлена без внимания. Во всех этих кризисных ситуациях Африканский союз либо предпринимал прямые действия, либо работал в тесном сотрудничестве с региональными организациями и/или Организацией Объединенных Наций. Показателем его вовлеченности в вопросы, связанные с поддержанием мира и безопасности на континенте, является тот факт, что 26 декабря 2003 года вступил в силу Протокол, касающийся создания Совета мира и безопасности Африканского союза. В настоящее время принимаются меры для эффективного осуществления всех аспектов этого Протокола. К ним относятся создание Группы мудрецов, континентальной системы раннего оповещения, африканских резервных сил и военно-штабного комитета Союза.

В Западной Африке был достигнут значительный прогресс в переоснащении механизма разрешения конфликтов. Протокол, касающийся Механизма по предупреждению, регулированию, разрешению конфликтов, миротворчеству и безопасности, принятый ЭКОВАС в 1999 году, предусматривал создание нескольких органов, включая Совет посредничества и безопасности, Совет старейшин,

а также департамент секретариата, отвечающий за вопросы, связанные с миром и безопасностью.

Во всех этих инициативах африканские лидеры добивались сотрудничества и вклада Совета Безопасности в качестве главного органа Организации Объединенных Наций, отвечающего за поддержание международного мира и безопасности. Например, ЭКОВАС были предприняты шаги с целью информировать Совет Безопасности о планируемых мерах и заручиться его поддержкой и сотрудничеством. В Кот-д'Ивуаре делегация министров иностранных дел ЭКОВАС обратилась с решительным призывом к Совету Безопасности и убедила его учредить миротворческую операцию в этой стране. А до того обострения хрупкой политической ситуации удалось избежать благодаря усилиям контингента сил ЭКОВАС и французских войск. Поддержка Совета Безопасности, выразившаяся в принятии резолюции 1470 (2003), была полезной для присутствия Организации Объединенных Наций в этой стране.

Также стоит отметить, что все решения этих региональных и субрегиональных организаций незамедлительно передавались для информации Совету Безопасности в качестве вклада в его процесс принятия решений. Это делалось при полном осознании главенствующей роли Совета в поддержании международного мира и безопасности.

Наш опыт в Либерии и в других конфликтах ясно показал важный вклад, который такие субрегиональные организации, как ЭКОВАС, вносят и могут внести в поддержание мира и стабильности в сложных ситуациях. Например, можно напомнить, что развертывание первых контингентов западноафриканских миротворческих войск в Монровии 5 августа 2003 года привело к быстрой стабилизации ситуации и способствовало последующему развертыванию гуманитарной деятельности сил Организации Объединенных Наций.

Совершенно очевидно, что можно еще многое сделать для укрепления сотрудничества. По нашей оценке, политическая воля, продемонстрированная африканскими лидерами в поиске путей урегулирования конфликтов, а также в создании основ стабильности и развития, заслуживает поддержки в виде предоставления соответствующих ресурсов. Необходимо мобилизовать поддержку международного сообщества на решение задач, связанных с постконфликтным миростроительством, а также задач

в гуманитарной области. Аналогичным образом будет по-прежнему ощущаться необходимость в оказании помощи в обучении войск и стандартизации оборудования для выполнения миротворческих функций. Организации Объединенных Наций следует сотрудничать с региональными организациями прежде всего в деле выявления коренных причин конфликтов и тех факторов, которые их усугубляют. Большинство из них носит трансграничный характер. Поэтому их решение требует не только регионального или субрегионального подхода, но и активной поддержки и сотрудничества международного сообщества.

И наконец, мы с удовлетворением отмечаем, что Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки в рамках своих усилий, направленных на расширение сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, устанавливает тесные рабочие связи с Экономическим сообществом западноафриканских государств. Мы приветствуем сотрудничество с Африканским союзом, которое развивается через Экономическую комиссию Организации Объединенных Наций для Африки, в частности, в рамках осуществления Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД). В этой связи мы с удовлетворением отмечаем решение Генерального секретаря создать консультативную группу по оказанию международной поддержки инициативе НЕПАД. Такое сотрудничество должно расширяться на основе предоставления дополнительных ресурсов. Мы полагаем, что международное сообщество получит выгоду от такого сотрудничества при рассмотрении проблем, связанных с конфликтами и нестабильностью в Африке.

Председатель (говорит по-английски): Я признаю важность регионального участия в разрешении проблем в области международного мира и безопасности. Это требует комплексных подходов, транспарентности и активного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими региональными организациями, способными предоставить свой опыт и поддержку. Доверие можно укреплять посредством формирования подлинных партнерств между Организацией Объединенных Наций и заинтересованными международными организациями, а также между самими международными организациями.

Сэр Эмир Джоунз Парри (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, нам доставляет особое удовлетворение возможность принимать участие в прениях под председательством премьер-министра и министра иностранных дел Румынии. Ваша мудрость, проявленная при выборе темы обсуждения, был подтверждена высоким уровнем проведенных к настоящему моменту прений.

Во многих сегодняшних выступлениях было показано, почему партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями так важны и почему они могут стать еще более плодотворными. Это объясняется тем, что региональные организации могут многое привнести в эти партнерства. Они могут служить общепризнанными рамками развития процессов стабилизации. Они лучше знают положение на месте. Во многих случаях они разрабатывают надлежащие, приемлемые для регионов нормы и стандарты и создают в соответствии с ними надлежащие механизмы контроля и исполнения. Еще лучше, если собственные региональные механизмы повышают уровень подотчетности и помогают создать на местах более совершенное управление.

Региональные организации могут служить стимулом в стабилизационном процессе. Для государств Балкан перспектива членства в Европейском союзе (ЕС) служила сильным побудительным мотивом. Региональные структуры могут содействовать объединению ресурсов в целях максимального воздействия на стабилизационные процессы: например, путем создания региональных центров подготовки кадров полиции и миротворцев. Такие структуры могут помочь в разрешении трансграничных аспектов стабилизационных процессов, таких, как поток беженцев и контроль за осуществлением санкций. Наиболее наглядным примером этого является Западная Африка, где невозможно решать проблемы отдельных стран вне региональных рамок.

Региональные организации могут дополнять миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций своим уникальным потенциалом, в том числе, в отдельных случаях, посредством направления уже сформированных и полностью дееспособных подразделений сил быстрого реагирования. Это продемонстрировала операция «Артемис».

Но региональный подход может также помочь поддержанию политической приверженности усилиям по стабилизации. Региональные организации призваны играть ключевую роль в обеспечении устойчивого экономического развития, которое должно — о чем говорили ряд моих коллег — подкрепить усилия по стабилизации. Бреттон-вудские учреждения и региональные организации должны играть центральную роль в согласованных мерах реагирования. Представитель Экономического сообщества западноафриканских государств очень четко показал нам, что может означать для Африки экономическое измерение. Все это является сильным аргументом в поддержку региональных усилий там, где они осуществляются, на месте событий.

Ключевым является вопрос о том, как заставить партнерства работать. Как перейти от теории к практике? Не существует единой модели партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Не имеет смысла создавать громоздкие, официальные механизмы на уровне Центральных учреждений — структуры следует создавать на индивидуальной основе и делать их как можно более гибкими.

Неоспоримым является тот факт, что требуется более четкая координация, особенно на местах и особенно между военным и гражданским компонентами. Я считаю, что главным уроком последних пятнадцати лет деятельности по стабилизации — самым недавним примером которой, вероятно, служит Косово — является необходимость последовательного сочетания всех основ. Следствием этого является необходимость того, чтобы миростроительство носило последовательный характер в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом и было согласовано с региональными участниками и со всеми другими участниками в конкретной области, в особенности с неправительственными организациями и с гражданским обществом.

Гражданские командно-контрольные структуры требуют внимания. Существуют соответствующие способы обеспечения этого. Но мы должны также признать, что миростроительство является намного более сложным видом деятельности, чем любая иная форма разрешения конфликтов; оно требует последовательного осуществления ряда мер всеми теми, кто проявляет заинтересованность, в том числе играющими крайне важную роль региональными организациями. Это необходимо делать

транспарентно, с тем чтобы процесс совместного принятия решений Организацией Объединенных Наций и региональными организациями был понятен для всех. По нашему мнению, наилучшим образом это можно будет обеспечить там, где координация на местах подкреплена хорошим взаимопониманием на уровне Центральных учреждений.

Каким образом Организация Объединенных Наций могла бы извлечь наибольшую пользу из партнерства? Во-первых, я бы отметил, что мы несем особую ответственность за оказание помощи региональным усилиям в тех случаях, когда их инициатива исходит с мест. Следует всячески использовать политический и моральный авторитет Организации Объединенных Наций. Существует конкретная задача по оказанию поддержки региональным структурам в тех случаях, когда они не располагают возможностями для того, чтобы решать проблемы в одиночку, или когда дополнительная помощь может изменить положение и принести успех.

Организация Объединенных Наций должна быть готова служить координационным центром в области обмена информацией, анализа передового опыта и предоставления ресурсов, с тем чтобы можно было легче и продуктивнее добиваться результатов. Организация Объединенных Наций также могла бы помочь обеспечить последовательный подход в важных областях, в первую очередь, наверное, в том, что касается миротворческой доктрины. Очевидна опасность того, что силы не будут обладать оперативной совместимостью. Организация Объединенных Наций может сыграть определенную роль в их объединении.

Соединенное Королевство пытается вносить свой вклад в налаживание сотрудничества с региональными организациями. В следующем году мы будем председательствовать как в «Группе восьми», так и в Европейском союзе, что, как мы надеемся, позволит нам обеспечить выработку согласованного, нацеленного на содействие подхода к региональным организациям.

Я хотел бы привести три конкретных примера. Первый относится к сотрудничеству между Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций в области управления кризисами на основе разработки европейской стратегии обеспечения безопасности и концепции боевых групп. Европей-

ский союз мог бы дополнить миротворческие усилия Организации Объединенных Наций и устранить тем самым существующие различия потенциалов.

Во-вторых, что касается Африки, учрежденная Тони Блэром Комиссия по Африке представит свой отчет в начале следующего года. Я надеюсь, что это будет в огромной степени способствовать тому, что было сказано в этом зале о Новом партнерстве в интересах развития Африки, о значении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и так далее.

И наконец, в том что касается справедливости и верховенства закона, Соединенное Королевство во время своего председательства в Совете Безопасности в сентябре прошлого года выдвинуло соответствующую инициативу. Мы ожидаем доклада Генерального секретаря, но это та область, где все мы должны сделать гораздо больше.

Тот вопрос, который Вы, г-н Председатель, выбрали в качестве темы сегодняшних обсуждений, также находится в центре внимания Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам. Я надеюсь, что в своих выводах, которые она представит в конце года, эта Группа не только признает роль региональных организаций, но и поделится с нами некоторыми практическими идеями относительно путей их осуществления, поскольку создание устойчивой безопасности требует совместной приверженности Организации Объединенных Наций, государств-членов и региональных организаций, которые, как я надеюсь, будет объединять их политическая воля.

В завершение хочу сказать, что нам нужно добиваться прогресса в наших прениях. Глава VIII должна, наверное, служить основой, но региональные организации не являются всего лишь субподрядчиками в деле поддержания коллективной безопасности. В двадцать первое столетии нам необходимо развивать взаимодополняющие партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Мы должны стремиться избегать дублирования усилий, должны позволять выполнять ту или иную работу той организации, которая обладает сравнительным преимуществом в данной области, должны помогать получать региональную поддержку и возможность осуществлять предложенные решения и помогать мобилизовать необходимые ресурсы и возможности для

поддержки региональных инициатив и усилий. Такова насыщенная повестка дня. Что касается таких регионов, как Западная Африка, то мы знаем, что этот подход незаменим — он обязателен. Но если мы добьемся успеха, выигрыш для Организации Объединенных Наций, для региональных организаций и, прежде всего, с точки зрения улучшения ситуации в государствах-членах, будет очевидным.

Председатель (*говорит по-английски*): Партнерства, действительно, играют важную роль в деле усиления и улучшения общего сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в стабилизационных процессах. Как отметил представитель Соединенного Королевства, мы должны обеспечить эффективность этих партнерств. Соединенное Королевство предложило предпринять дальнейшие шаги в целях развития сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями. Мы надеемся, что мы продолжим эту дискуссию во время исполнения Румынией обязанностей Председателя Совета во второй раз в 2005 году.

Сейчас я выступлю с заявлением в моем качестве премьер-министра Румынии.

Я хорошо помню свой предыдущий визит, когда более десяти лет назад я сидел за этим хорошо известным столом, где-то в середине его левой половины, в качестве министра иностранных дел Румынии во время обсуждения вместе с 14 другими представителями новых сложных проблем и возможностей, связанных с окончанием эпохи «холодной войны».

Прежде всего я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю, а также главам региональных организаций за их участие в сегодняшнем заседании. Я благодарен им за ценные рекомендации и вклад, который они внесли в ходе обсуждения выбранной нами темы.

Сегодня мы рассматриваем один из важнейших вопросов современной концепции международных отношений. При поддержке региональных организаций мы сможем заложить более прочную основу для обеспечения мира и безопасности во всех регионах планеты. Более того, совместные усилия, основанные на отношениях партнерства между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, предполагают оптимальное использование ресурсов и потенциалов в

интересах стабилизации. Наглядными и замечательными примерами этого могут служить миссия Европейского союза по принуждению к миру в Демократической Республике Конго, командование НАТО Международными силами содействия безопасности и полевые операции Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Юго-Восточной Европе и на Кавказе. После своей встречи на высшем уровне в Стамбуле НАТО готова продолжить усилия по стабилизации в Афганистане. Эти примеры демонстрируют многочисленные преимущества сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и широким кругом возможных межучрежденческих структур в интересах обеспечения стабилизации.

В процессе изыскания моделей сотрудничества мы должны помнить о том, что различные характеристики региональных организаций, такие, как членский состав, объем ресурсов и организационный потенциал, а также особый характер каждого конфликта затрудняют процесс выработки универсальной модели сотрудничества. Тем не менее, как мы сегодня слышали, необходимо, чтобы некоторые общие принципы лежали в основе процессов сотрудничества, а именно — приверженность главе VIII Устава Организации Объединенных Наций и сохранение ведущей роли Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности. Если цель нашей сегодняшней дискуссии — служить важной цели, то следует признать, что сотрудничество должно опираться на соответствующие сравнительные преимущества Организации Объединенных Наций и региональных организаций. С учетом таких сравнительных преимуществ необходимо также определить организацию, которая сможет наиболее эффективным образом заниматься урегулированием данного конфликта. По этой причине сотрудничество должно быть постоянным процессом, результатом которого является анализ извлеченных уроков и передовой практики с учетом накопленного опыта.

Мы все можем согласиться с тем, что сегодня нам поступил целый ряд ценных предложений. Более того, каналы связи должны содействовать обеспечению координации усилий, прилагаемых в Центральных учреждениях и на местах. Их необходимо совершенствовать и развивать согласно мандатам

каждой соответствующей организации и с учетом требований каждой конфликтной ситуации.

Следующими шагами в развитии сотрудничества с региональными организациями могут стать совместное назначение специальных представителей, обмен сотрудниками связи между штаб-квартирами миссий и продолжение регулярного диалога между Секретариатом Организации Объединенных Наций и секретариатами региональных организаций. Подобные меры могли бы способствовать расширению обмена информацией на оперативном, стратегическом и директивном уровнях и обеспечить координацию усилий, направленных на выполнение задач, стоящих в общей повестке дня в области безопасности.

Важным моментом в совместной работе Организации Объединенных Наций и региональных организаций является межсекторальное сотрудничество между комитетами Совета Безопасности и региональными организациями. Таким образом, Контртеррористический комитет Совета Безопасности провел три специальных заседания с участием представителей международных, региональных и субрегиональных организаций.

В нашем распоряжении имеется ряд средств, которые могут использоваться для надзора за эффективностью механизмов сотрудничества в различных областях в рамках стабилизационных процессов. Например, можно создать на основе проведения регулярного и систематического обмена опытом, извлеченными уроками и передовой практикой, а также осуществления совместных проектов механизмы наблюдения, которые могли бы содействовать укреплению совместных усилий.

Тем не менее назрела необходимость в наращивании потенциала региональных организаций в целях полного использования их возможностей в рамках стабилизационных процессов. Мы не должны упускать из виду тот факт, что хотя некоторые государства принадлежат к нескольким региональным организациям, не все из них являются членами той или иной региональной организации. Поэтому необходимо содействовать созданию региональных организаций во всех регионах мира и укреплению новых региональных образований. Эта работу следует начинать с разработки норм и стандартов, а также создания политических, военных, экономиче-

ских, социальных и культурных механизмов, необходимых для их развития.

Расширяется сотрудничество между самими региональными организациями, о чем свидетельствуют соглашения о партнерстве в области материально-технической и военной поддержки. Такое сотрудничество также направлено на создание потенциала, примером чего может служить достигнутое между Европейским союзом и Африканским союзом соглашение в интересах урегулирования конфликтов, предупреждения конфликтов и наращивания потенциала в области миростроительства.

Удачным примером эффективного использования принципа многосторонности в целях облегчения страданий свыше 2 миллионов людей, которые нуждаются в помощи в результате вспыхнувшего в Дарфуре кризиса, является трехстороннее сотрудничество Африканского союза, Европейского союза и Организации Объединенных Наций, направленное на урегулирование первого в XXI веке гуманитарного кризиса подобных масштабов.

В качестве всемирного органа, который несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности Совету Безопасности отводится четкая роль содействовать укреплению потенциалов и финансированию региональных организаций. Таким образом, Совет мог бы рассмотреть вопрос об обращении к международному сообществу доноров с призывом оказать более активную поддержку в целях реализации инициатив по обеспечению мира и безопасности в регионах.

Взаимодействие с региональными организациями в рамках стабилизационных процессов должно содействовать разработке многопрофильной стратегии, направленной на предотвращение возможности возобновления конфликта, поощрение укрепления мира и обеспечение прочной стабильности. Для этого требуется всестороннее и долгосрочное участие на постконфликтных этапах, поскольку очень часто процесс укрепления мира является обратимым.

Совместные усилия также должны быть направлены на обеспечение экономического развития в постконфликтный период с учетом связи между безопасностью и развитием. Опыт таких региональных и субрегиональных организаций, как Карибское сообщество и Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), перво-

начальные мандаты которых были нацелены на действие экономической интеграции, может оказаться полезным для успешного осуществления стратегий долгосрочного экономического роста и стабильности.

Необходимо также обеспечить координацию усилий между региональными организациями и департаментами и учреждениями Организации Объединенных Наций для решения сложных задач, с которыми сталкиваются страны, пережившие конфликт. Гвинея-Бисау является наглядным примером успеха общих усилий, прилагаемых ЭКОВАС, Советом Безопасности и учреждениями Организации Объединенных Наций. Кроме того, вклад организаций гражданского общества имеет большое значение, поскольку он может всегда способствовать усилиям по укреплению мира и восстановлению.

Сейчас я хотел бы высказать несколько замечаний по вопросу о стабильности и демократизации в моей стране, а также в Восточной и Центральной Европе, которые могут быть достигнуты в основном за счет динамики региональной интеграции.

Поддержка со стороны Европейского союза и НАТО и создание структур государственного управления по образцу существующих в странах-членах этих организаций ускорили продвижение Румынии к демократии и торжеству права. Мы не только использовали накопленные другими многосторонние специальные знания в области регионального мира и стабильности; мы сами постепенно превратились в поборников таких схем и инициатив в области сотрудничества, которые нацелены на усиление региональной сплоченности в том, что касается обеспечения безопасности на Балканах.

Мы являемся членом Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), в 2001 году мы председательствовали в ОБСЕ, а в настоящее время выполняем функции Председателя в Процессе сотрудничества в Юго-Восточной Европе, мы также готовимся к вступлению в Европейский союз — все это позволяет Румынии по достоинству оценивать региональные мероприятия и содействовать выявлению в рамках Совета Безопасности наиболее подходящих средств укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в деятельности по обеспечению мира и безопасности.

Изыскание возможных взаимосвязей между совещаниями Совета Безопасности с участием региональных организаций и встречами Генерального секретаря на высоком уровне с главами региональных организаций упрочит структуру взаимодействия Организации Объединенных Наций с региональными организациями.

Рассмотрение сегодняшней темы задумано не как одноразовое мероприятие. Оно будет главным направлением деятельности Румынии в период ее пребывания в составе Совета Безопасности. Румыния надеется, что Совет согласится вернуться к рассмотрению этой темы в знаменательном 2005 году и в последующие годы как к наследию нашего членства в этом органе.

Ставки весьма высоки. Достижение такого рода сотрудничества между нашей универсальной организацией и нашими региональными соглашениями позволит устранять все очаги напряженности, реагировать на любые кризисы, прекращать любые конфликты и, в конечном итоге, создать для грядущих поколений более безопасный мир. Я также надеюсь, что наш сегодняшний диалог и порожденные им инициативы будут учтены Группой высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам при рассмотрении ею вопроса о том, как обеспечить более достойные ответы на современные угрозы безопасности.

Теперь я возвращаюсь к обязанностям Председателя Совета.

В результате проведенных в Совете Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности провел 20 июля 2004 года заседание для рассмотрения пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в процессах стабилизации». Члены Совета напомнили, что вклад региональных организаций в урегулирование споров, а также отношения между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями определяются статьями 52 и 53 Устава Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности напоминает о своем обращении в январе 1993 года к региональным организациям призыве улучшать коорди-

нацию с Организацией Объединенных Наций, Декларации Генеральной Ассамблеи от декабря 1994 года об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или учреждениями и своем заседании по пункту, озаглавленному «Совет Безопасности и региональные организации: перед лицом новых угроз международному миру и безопасности», которое состоялось 11 апреля 2003 года во время председательствования в Совете Мексики.

20 июля члены Совета высказали свои соображения о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и признали ту важную роль, которую последние могут играть в предотвращении, урегулировании и улаживании конфликтов, в том числе устраняя их коренные причины.

В заявлениях подчеркивалось, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и что для эффективного урегулирования многочисленных конфликтных ситуаций, с которыми сталкивается международное сообщество, будет требоваться, в необходимых случаях, более высокий уровень сотрудничества с региональными организациями.

Государства-члены и главы региональных организаций, принявшие участие в заседании, подчеркнули свою заинтересованность в укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в поддержании международного мира и безопасности. Они также сочли, что регулярный диалог по конкретным вопросам между Советом и региональными организациями принес бы значительную дополнительную пользу в этом отношении.

Было подчеркнуто, что общие и скоординированные усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций и региональными организациями в процессах стабилизации, должны основываться на взаимодополняемости и их сравнительных преимуществах, при полном использовании их опыта, в соответствии с Уставом Организации Объединен-

ных Наций и соответствующими статутами региональных организаций.

В заявлениях была вновь отмечена важность согласованного подхода к процессам стабилизации на основе более эффективного сотрудничества и взаимодействия, в том числе более широкого и своевременного обмена информацией между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в соответствии с положениями статьи 54 Устава Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности приветствует нынешнюю практику проведения Генеральным секретарем заседаний высокого уровня с региональными организациями и консенсус, достигнутый в отношении механизмов сотрудничества в предотвращении конфликтов и принципов сотрудничества в области миростроительства. Он призывает Генерального секретаря учесть соответствующие мнения, выраженные в ходе настоящих прений, при подготовке следующего заседания высокого уровня и информировать Совет в надлежащем порядке.

Совет Безопасности призывает региональные организации предпринять необходимые шаги для активизации сотрудничества с Организацией Объединенных Наций в целях максимального повышения эффективности процессов стабилизации, а также рекомендует укреплять сотрудничество между самими региональными и субрегиональными организациями, в частности посредством обмена информацией, опытом и передовыми практическими методами работы.

Совет Безопасности призывает всех членов Организации Объединенных Наций вносить вклад в наращивание потенциала региональных и субрегиональных организаций во всех частях мира, в том числе посредством предоставления кадровой, технической и финансовой помощи.

Совет призывает всех членов Организации Объединенных Наций и другие подразделения системы Организации Объединенных Наций, обладающие соответствующими знаниями и опытом, вносить свой вклад в этот процесс».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2004/27.

Список ораторов на этом исчерпан. Таким образом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Позвольте мне воспользоваться случаем, чтобы выразить свою признательность всем участникам этого совместного мероприятия, нацеленного на укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

Заседание закрывается в 16 ч. 50 м.